



Kunsill Amministrattiv

# BAGIT 2012

CT/CA-059/2011/01MT

WERREJ

## I. INTRODUZZJONI

- A. INTRODUZZJONI ĠENERALI
- B. ALLINJAMENT TAL-PREZZIJET U L-ISPEJJEŻ
- C. DĦUL
- D. INFIQ
- E. ATTIVITAJIET

## II. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAL-INFIQ – ҒARSA ĠENERALI

## III. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL 2012

## IV. DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ 2012

## ANNES 1 ONIGRAMMA

## I. INTRODUZZJONI

### A. INTRODUZZJONI ĠENERALI

Il-baġit għas-sena finanzjarja 2012 ikopri:

- A. id-deskrizzjoni tal-prezzijiet taċ-Ċentru għall-2012, skont il-prinċipju tal-bilanċ bejn il-prezzijiet u l-ispejjeż li kien spjegat fid-dettall fis-seduta tal-Kunsill Amministrattiv ta' Ottubru 2009;
- B. id-dhul taċ-Ċentru kif stabbilit fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003, li jinkludi pagamenti magħmulin mill-korpi li ċ-Ċentru jaħdem għalihom, u mill-istituzzjonijiet u l-korpi li magħhom sar qbil fuq kollaborazzjoni bħala kumpens għal xogħol magħmul minnu, inklużi attivitajiet interistituzzjonali kif ukoll sussidju Komunitarju;
- C. l-infiq taċ-Ċentru, analizzat skont it-titlu;
- D. l-analiżi tal-infiq taċ-Ċentru skont l-attività. Din il-parti turi r-rabta bejn l-abbozz preliminari tal-Programm ta' Fidma 2012, tidentifika r-riżorsi allokati għal kull attività biex jintlaħqu l-oġettivi strateġiċi taċ-Ċentru, u l-istruttura tal-baġit konvenzjonali.

L-ammonti kollha f'dan id-dokument tal-baġit huma mfissra fil-munita euro.

### B. ALLINJAMENT TAL-PREZZIJET U L-ISPEJJEŻ

Bħalma ġara fis-snin preċedenti, f'Lulju l-klijenti taċ-Ċentru ġew mistiedna jgħaddu r-reviżjoni tat-tbassir tagħhom għal dan il-baġit, b'lista ta' prezzijiet riveduti apparagun mal-lista li ġiet proposta għall-bilanċ preliminari tal-baġit (APB) 2012. Il-volumi tat-traduzzjoni mbassra<sup>1</sup> għall-baġit 2012 naqsu apparagun mat-tbassir tal-APB 2012 u mal-baġit emendat 2011, u b'mod sinifikanti apparagun mar-riżultati tal-2010. It-tbassir tad-dhul<sup>1</sup> għall-2012 laħhaq l-EUR 42,7 miljuni, jiġifieri tnaqqis ta' EUR 2,3 miljuni apparagun mal-APB 2012.

Ġaladarba t-tnaqqis sostanzjali fil-volumi tat-traduzzjoni rrapportat fl-APB 2012 ġie kkonfermat il-baġit 2012, iċ-Ċentru rrinforza l-azzjonijiet illi diġà kien ħa fil-bidu tal-2011 biex inaqqas l-ispejjeż fl-2012: deskrizzjoni fid-dettall ta' dawn il-mużri tinsab fil-parti D "infiq".

Fost miżuri oħra, iċ-Ċentru naqqas l-organigramma ta' 225 post li kellu fl-2011 għal 215 post fl-2012. Famsa minn dawn l-għaxar postijiet jikkonsistu fit-tneħħija ta' postijiet li diġà kienu tħabbu fl-APB 2012, mentri l-ħamsa l-oħra kienu postijiet temporanji li nbidlu f'postijiet ta' aġenti kuntrattwali fit-tul fil-baġit preżenti.

Fl-APB 2012, iċ-Ċentru kien iddeċieda favur tnaqqis drastiku fl-ispejjeż li jaqgħu taħt il-Kapitolu 21, Informatika. Dan ifisser li bosta proġetti ġew sospiżi. Minn dak iż-żmien 'l hawn iċ-Ċentru ħtiegħu jsib soluzzjoni esterna għall-problema tan-nuqqas ta' konformità tas-sala tal-informatika tal-bini NHE, u fl-2012 iċ-Ċentru ser ikun jista' jibda juża sala tal-informatika sekurizzata f'bini speċjalizzati fil-Lussemburgu. Il-biċċa l-kbira tal-finanzjament ta' din is-sala ser issir bis-saħħa ta' riżerva li kienet inħolqot proprju apposta fl-2010.

Ta' min infakkru li l-Kunsill Amministrattiv kien awtorizza liċ-Ċentru joħloq fond ta' riżerva ħalli jiffinanzja l-proġett eCDT, li jirrappreżenta investiment importanti fl-informatika għall-ġejjieni taċ-Ċentru.

---

<sup>1</sup> Titoli ta' dhul 1-4, inklużi Pagamenti mill-aġenziji, uffiċċji, istituzzjonijiet u korpi, Kooperazzjoni interistituzzjonali u Dhul ieħor, iżda bl-eskluzjoni tat-titoli 5 u 6.

Fl-aħħar mill-aħħar, b'volum inqas qawwi ta' paġni li jridu jiġu tradotti tonqos ukoll id-domanda għat-tradutturi freelance, u dan inaqqas ukoll b'mod awtomatiku l-baġit meħtieġ għat-Titolu 3.

Dan it-tnaqqis fl-ispejjeż, għalkemm esiġenti u mferrex, ma bbastax biex inaqqas id-diskrepanza bejn it-tnaqqis fid-dhul u l-ispejjeż. Għaldaqstant, fl-isforz kontinwu tal-allinjament tal-prezzijiet u l-ispejjeż, iċ-Ċentru kellu jirrevedi wkoll il-prezzijiet għall-2012.

Dan l-eżerċizzju ta lok għal proposta ta' EUR 97 għal kull paġna għad-dokumenti (tnaqqis ta' EUR 2 apparagun mar-rapport tal-APB 2012) kif ukoll għal proposta ta' EUR 42,50 għal kull paġna għat-trejdmarks għal volum ta' bejn 350,000 u 400,000 paġna (żieda ta' EUR 5,35), b'mod konformi mal-mudell tal-prezzijiet tat-trejdmarks fis-seħħ skont il-volum li kienet diskussa mal-OHMI.

Il-ħlasijiet supplimentari għal kull paġna (format kompless, dokument kunfidenzjali, lingwa mhux Komunitarja) ġew riveduti wkoll b'żidiet ġodda sabiex jiġu allinjati b'mod progressiv mal-ispejjeż reali.

Din it-tabella turi l-prezzijiet applikabbli għall-2012:

Prodotti	Dokumenti normali (EUR)	Dokumenti programmati (EUR)	Dokumenti urġenti (EUR)
Traduzzjoni (prezz għal kull paġna)	97,00		
Modifika (prezz għal kull paġna)	180,00		
Reviżjoni (prezz għal kull paġna)	48,50	- 25%	+ 25%
Kontroll redazzjonali ( <i>Editing</i> ) (prezz għal kull paġna)	60,00		
Trejdmarks, disinni jew mudelli (prezz għal kull paġna)	42.50 EUR (minimu ta' 350,000 paġna)		
Servizzi oħrajn (standardizzazzjoni, terminoloġija eċċ.)	900 EUR kull persuna kuljum		
Lista ta' termini	5,00 EUR kull kelma		

ħlasijiet supplimentari:

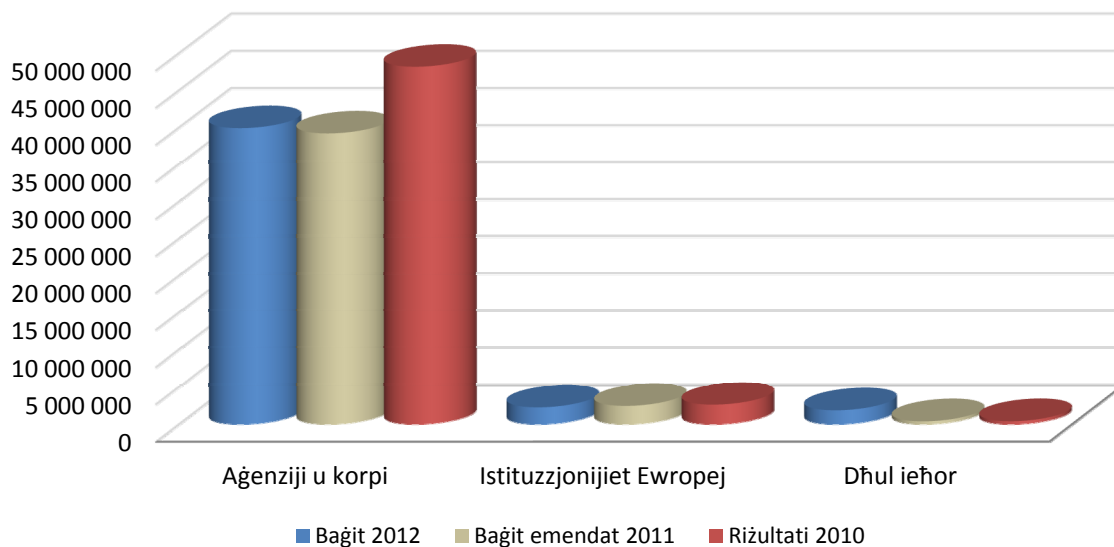
Tip ta' dokument	EUR
Format kompless (ħlas supplimentari kull paġna)	10,00
Dokument kunfidenzjali (ħlas supplimentari kull paġna)	10,00
Lingwa mhux Komunitarja (ħlas supplimentari kull paġna)	10,00

Fl-aħħar, iċ-Ċentru kellu jdur fuq ir-riżerva maħsuba biex tinzamm ċerta stabbiltà fil-prezzijiet. Il-ħolqien ta' din ir-riżerva ġie approvat mill-Kunsill Amministrattiv fl-2011 biex ikun jista' jintlaħaq bilanċ fil-baġit mingħajr żidiet kbar fil-prezzijiet. Għaldaqstant fil-linja 5015 tal-baġit iddaħhlet mad-dhul is-somma ta' EUR 598,500.

## C. DĦUL

Abbażi mal-mudell il-ġdid tat-tariffi li qed jidher hawn taħt, id-dħul imbassar għall-eżerċizzju 2012 ilaħhaq l-EUR 44,051,400.

lċ-ċart li qed tidher hawn taħt turi t-tbassir fid-dħul għall-2012 apparagun mal-baġit emendat tal-2011 u mar-riżultati tal-2010.



Din iċ-ċart turi l-varjazzjoni fid-dħul bejn l-2010 u l-2012. Din il-varjazzjoni kienet ikkaġunata minn żewġ fatturi: l-ewwel nett, mill-politika tariffarja l-ġdida li ċ-Ċentru daħhal fis-seħħ fl-2011 biex inaqqas il-prezz għat-traduzzjonijiet tat-trejdmarks, u t-tieni nett, minn tnaqqis drastiku fil-volum tal-marki. Għall-eżerċizzju 2012, it-tbassir għat-trejdmarks huwa inferjuri b'mod sinifikanti apparagun ma' dak tal-APB 2012. Filfatt il-volum imħabbar għat-trejdmarks kien 371,078 paġna mentri dak tal-APB 2012 kien 525,000 paġna.

Fid-dħul iġġenerat mill-istituzzjonijiet Ewropej, mill-2010 ġie rreġistrat ukoll tnaqqis regolari ta' madwar 7% kull sena.

Id-dħul l-ieħor jikkonsisti f'interessi bankarji (titolu 4), li mill-2010 'l hawn kienu relattivament stabbli (bejn l-400,000 u l-500,000), u għall-ewwel darba fl-2012 jikkonsisti wkoll fl-użu tal-fondi tar-riżerva maħluqa fl-2011 għall-istabbiltà tal-prezzijiet li ammontaw EUR 598 500 sabiex jiġi bbilanċjat il-baġit (linja 5015). B'anticipazzjoni għar-rinnovazzjoni tas-sala tal-informatika li ser issir fl-2012, il-fond ta' riżerva ta' EUR 774 800, li nholqot fl-2010 apposta għal dan l-għan iddaħhal mad-dħul fil-linja baġitarja 5010.

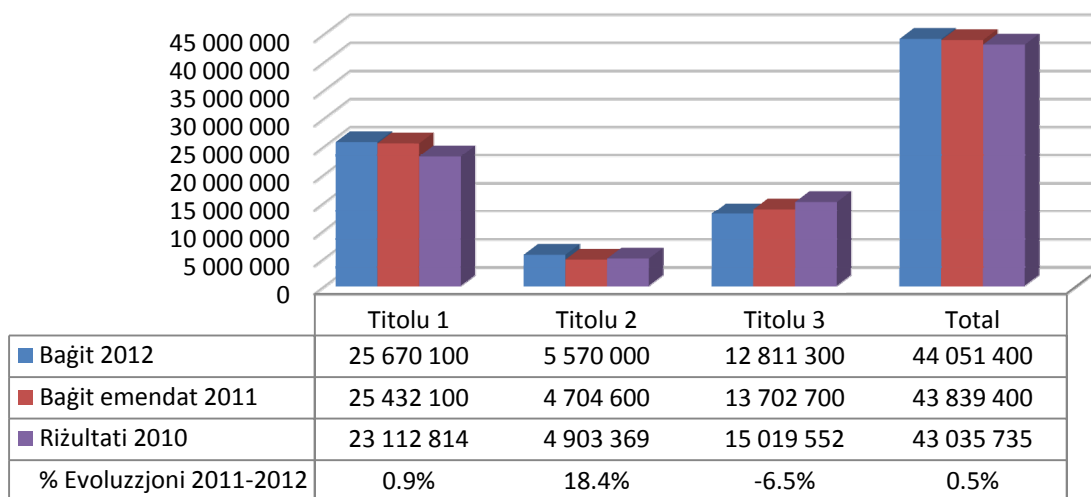
Wara t-tfassil tal-APB 2012 ċ-Ċentru ffirmat ftehimiet ma' erba' klijenti, u dawn diġà ddaħhlu fil-bilanċ emendat tal-2011.

1047	Awtorità Ewropea għat-Titoli u s-Swieq (AETS)	EUR 216 700
1048	Awtorità Bankarja Ewropea (ABE)	EUR 200 000
1049	Awtorità Ewropea għall-Assigurazzjoni għall-Pensjonijiet Professionali (AEAPP)	p.m.
1050	Organu tar-Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjoni Elettronika (OREKE)	p.m.

## D. INFIQ

Kif spjegat fit-taqsimu B, l-eżercizzju bir-reqqa li għamel iċ-Ċentru biex jibbilanċja l-ispejjeż u d-dħul kellu impatt fuq it-titoli kollha.

Hawn taħt qed jidhru l-elementi tal-ispejjeż skont it-titolu u tqabbil mal-baġit tal-2011 u r-riżultat tal-2010. Għat-Titolu 10 ma tbassret l-ebda approprijazzjoni fil-baġit tal-2012 u tal-2011, u għalhekk mhux inkluz fiċ-ċart.



**Għat-Titolu 1, Persunal**, ir-reviżjoni tal-onigramma u l-użu ta' persunal kuntrattwali u tal-persunal tal-aġenzija ppermettew li jsir tnaqqis sinifikanti fl-ispejjeż mingħajr l-ebda telf fil-livell tal-kwalità. Ir-reviżjoni tal-onigramma wasslet għat-tneħhija ta' għaxar postijiet ta' agenti temporanji AST. L-għadd totali tal-postijiet niżel minn 225 għal 215. Ħamsa minn dawn il-postijiet inqelbu f'postijiet ta' agenti kuntrattwali mentri l-ħamsa l-oħra tneħhew għalkollox.

Inkwantu l-aġenti kuntrattwali, wara l-konverżjoni tal-postijiet imsemmija, l-għadd ta' postijiet imbassra minn 10 (fl-APB 2012) tela' għal 15. Meta jitqies it-ffaddil addizzjonali li sar fuq persunal temporanju, li jammonta kważi nofs ir-riżultat tal-2010, l-isforzi sfieqa taċ-Ċentru f'Titolu 1 jidhru ċari.

B'kollox, it-Titolu 1 tnaqqas b'5% apparagun mal-baġit inizjali 2011, iżda dan żdied ħarira (0.9%) apparagun mal-baġit emendat 2011. Dan huwa ġġustifikat bl-ispejjeż li sar fuq l-infrastruttura soċjo-medika, l-iżjed bil-partecipazzjoni fil-kumitat tal-attivitajiet soċjali u bis-servizzi esterni bħaċ-ċentri tal-primarja infanzja.

**Inkwantu t-Titolu 2, Bini, apparat u infiq operattiv mixxellanju**, iċ-Ċentru ħtiegħu jsib soluzzjoni esterna għall-bini NHE sabiex ikollu sala tal-informatika li tkun konformi man-normi tas-sikurezza tal-mument. Dan il-proġett gie stmat li ser jiswa mal-EUR 1, 130, 300. 61% minnu ser ikun iffinanzjat minn riżerva maħluqa apposta fl-2010. L-ispejjeż fuq dan il-proġett jispjegaw it-18% żieda fit-Titolu 2 apparagun mal-baġit emendat 2011. Mingħajr dan il-proġett, l-isforz ekonomiku li tnedja fl-APB 2012 biex jitnaqqsu l-ispejjeż operattivi (b'mod partikulari dawk tal-informatika) kien ikun iżjed evidenti.

Fl-2011 iċ-Ċentru ngħata l-approvazzjoni mill-Kunsill Amministrattiv biex johloq riżerva speċifika ħalli jkun jista' jiffinanzja l-iżjed proġett importanti għall-ġejjieni tiegħu, jiġifieri t-tfassil, l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-modulu ta' ġestjoni tat-traduzzjonijiet tal-programm e-CDT. Dan il-programm ser jippermetti liċ-Ċentru jindirizza l-isfidi tas-snin li ġejjin, iwieġeb aħjar għall-ħtiġijiet preżenti u ġejjiena tal-klijenti u jssahhaħ il-kompetittività tiegħu.

**Inkwantu t-Titolu 3, Infiq operattiv**, l-infiq huwa inqas minn 6.5% apparagun mal-baġit emendat 2011. Dan it-tnaqqis jista' jiġi spjegat faċilment bit-tnaqqis fil-volum tal-paġni li għandhom jiġu tradotti.

**Inkwantu t-Titolu, 10 Riżervi**, fil-baġit 2012 ma ġiet allokata l-ebda approprjazzjoni, għax l-ebda żieda mhija meħtieġa fil-fond ta' prefinanzjament.

## E. ATTIVITAJIET TAĊ-ĊENTRU

Iċ-Ċentru identifika erba' attivitajiet: 1) Attività ewlenija: Traduzzjoni; 2) Attivitajiet ta' appoġġ; 3) Attivitajiet esterni; u 4) Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni. Ir-riżorsi umani u finanzjarji għall-2012 huma diviżi bejn kull attività kif muri fit-tabella t'hawn taħt. Ir-riżorsi finanzjarji tat-Titoli 1 u 2 huma maqsumin fuq il-bażi tar-riżorsi umani użati f'kull attività. Din il-kalkolu jqis id-distribuzzjoni differenti tat-tipi ta' karigi u livelli, u allura wkoll tal-ispejjeż tas-salarji skont l-attivitajiet. Id-dettalji jinstabu fil-programm ta' ħidma 2012 taċ-Ċentru.

	% tar-riżorsi umani (persunal)	% tar-riżorsi finanzjarji	Riżorsi finanzjarji
Attività ewlenija: traduzzjoni	61.9 %	73.3 %	32 270 408
Attivitajiet ta' appoġġ	28.2 %	16.0 %	7 034 384
Attivitajiet esterni	2.2 %	3.6 %	1 591 887
Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni	7.7 %	7.2 %	3 154 721
Total	100 %	100 %	44 941 300

### Attività 1: TRADUZZJONI

L-attività ewlenija taċ-Ċentru tikkonsisti fl-ghoti ta' servizzi lingwistiċi: prinċipalment traduzzjonijiet, modifiki, impaġnar u reviżjonijiet ta' dokumenti kif ukoll trejdmarks u disinji Komunitarji, skont il-kriterji tal-kwalità u tal-iskadenzi (prijorità nru 1 tal-istrategija taċ-Ċentru).

Din l-attività tuża 61.9% tar-riżorsi umani taċ-Ċentru u tikkonsma 73.3% tal-baġit totali tiegħu, jiġifieri l-ammont totali tal-appropriazzjonijiet tal-Kapitolu 30 u l-parti tal-appropriazzjonijiet fit-Titoli 1 u 2 ta' din l-attività.

Il-volum totali mbassar għall-2012 huwa 635,817 paġna, li jfisser tnaqqis ta' 11,2% apparagun mal-baġit emendat 2011. L-Ċentru kellu jirfina l-politika l-ġdida tiegħu għall-prezzijiet biex jevita it-telf sinifikanti li ġarrab fl-2011 kaġun ta' tnaqqis drastiku fil-volumi tal-paġni, u għal dan il-għan fassal mudell tariffarju mal-OHMI għat-traduzzjonijiet tat-trejdmarks skont il-volum tagħhom li għandu jidhol fis-seħh fl-2012.

	2012	2011	% 2011-2012
Tbassir tan-numru totali ta' paġni	635 817	715 916	-11,2 %
Pagamenti totali għal traduzzjonijiet, terminoloġija u listi u termini <sup>2</sup>	42 183 100	41 667 400	+ 1,2 %

It-tbassir tal-volum tal-attività tat-traduzzjoni, f'numru ta' paġni, huwa kif ġej:

Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (AEE)	3 093
Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ (ETF)	2 579
Ċentru Ewropew ta' Monitoraġġ dwar id-Drogi u d-Dipendenza fuq id-Drogi (EMCDDA)	7 410
Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	31 515
Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	7 607
Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHMI)	54 213
'Ediljar lingwistiku' tal-OHMI	4 600
Trejdmarks tal-OHMI	371 078
Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (OCVV)	1 237
Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)	10 478
Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Fajja u tax-Xogħol	6 186
Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Professionali (CEDEFOP)	1 250
Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	10 900
Aġenzija Ewropea għar-Rikostuzzjoni (EAR)	p.m.
Bank Ewropew tal-Investment (BEI)	p.m.
Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	3 634
Unità Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	52
Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	2 062
Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	15 521
Aġenzija Ferrovjarja Ewropea	7 732
Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà tan-Netwerk u l-Infommazzjoni (ENISA)	206
Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	1 951
Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operattiva fil-Fruniteri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (FRONTEX)	4 113
Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)	7 216
Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (EACI)	420
Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	1 134
Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi (EAHC)	1 145
Aġenzija Ewropea GNSS (GSA)	254
Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA)	52
Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	45 416
Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA)	1 619
Fużjoni għall-Energija (F4E)	515

<sup>2</sup> Il-kalkolu preliminari jeskludi d-dhul iġġenerat minn ftehim ta' ospitalità ma' klijent partikulari, għax dan ma għandux x'jaqsam max-xogħol tat-traduzzjoni.

Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (EUSC)	p.m.
Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T EA)	278
Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	1 240
Aġenzija Ewropea Eżekuttiva tal-Kunsill tar-Riċerka (ERC)	654
Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	332
Impriża komuni "Clean Sky" (CSJU)	82
Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	2 222
Impriża Konġunta SESAR (EC SESAR)	248
Is-Superviżur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Dejta (EDPS)	10 103
Impriża Konġunta għall-implimentazzjoni ta' inizjattiva teknoloġika konġunta f'sistemi ta' kompjuters imbarkati (EC ARTEMIS)	49
Impriża Konġunta għal Inizjattiva dwar mediċini innovattivi (EC IMI)	p.m.
Impriża Konġunta għaċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (EC PCH)	25
Impriża konġunta tal-Kunsill Konsultattiv dwar Inizjattiva tan-Nanoelettronika Ewropea (EC ENIAC)	p.m.
Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew għall-Azil (BAE)	p.m.
Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	46
Awtorità Ewropea għat-Titoli u s-Swieq (AEMF)	2 234
Awtorità Bankarja Ewropea (ABE)	2 062
Awtorità Ewropea għall-Assikurazzjoni u għall-Pensjonijiet Professionali (AEAPP)	p.m.
Organu tar-Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjoni Elettronika (ORECE)	p.m.
Il-Kummissjoni Ewropea – DG Impjiegi	9 485
Parlament Ewropew (PE)	p.m.
Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Kunsill)	443
Qorti Ewropea tal-Awdituri (Qorti)	515
Kumitat tar-Regjuni tal-Unjoni Ewropea (KtR)	p.m.
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (CESE)	p.m.
Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE)	p.m.
Kontribut fil-programmi komunitarji	p.m.
Il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE)	985
L-Ombudsman Ewropew (Ombudsman)	4 230
<b>Total tal-paġni</b>	<b>635 817</b>

## Attività 2: APPOĠĠ

Minhabba li jaħdem bħala korp Komunitarju awtonomu, iċ-Ċentru għandu jimplementa funzjonijiet ta' appoġġ amministrattiv u tekniku għar-riżorsi umani, l-għoti tal-akkwisti pubbliċi, kontabbiltà preċiża u affidabbli, l-infrastruttura u l-loġistika, u b'mod partikulari kwalunkwe għajnuna meħtieġa għall-attivitajiet operattivi ewlenin.

L-attività amministrattiva u l-appoġġ tekniku taċ-Ċentru jimpjegaw 28.2% tar-riżorsi umani taċ-Ċentru u jikkunsmaw 16.0% tal-baġit totali, jiġifieri l-parti tal-appropriazzjonijiet ta' Titoli 1 u 2 ikkalkulati skont ir-riżorsi umani użati għal din l-attività. Din l-informazzjoni tidher fil-programm ta' ħidma tal-2012 taċ-Ċentru.



### Attività 3: ATTIVITAJIET ESTERNI

Dawn l-attivitajiet huma maħsubin bħala appoġġ għaċ-Ċentru u għall-proċess ta' traduzzjoni tiegħu, l-aktar permezz tal-komunikazzjoni mal-klijenti taċ-Ċentru u ma' partijiet interessati oħrajn. Dawn għandhom x'jaqsmu wkoll mat-tieni missjoni taċ-Ċentru: li jagħti l-kontribut tiegħu għar-razzjonalizzazzjoni tar-riżorsi u għall-armonizzazzjoni tal-proċeduri fil-qasam tat-traduzzjoni Komunitarja permezz ta' kooperazzjoni interistituzzjonali.

Din l-attività thaddem 2.2% tar-riżorsi umani taċ-Ċentru u tikkonsma 3.6% tal-baġit totali, jiġifieri l-appropriazzjonijiet kollha ta' Kapitolu 31 u parti mill-appropriazzjonijiet ta' Titoli 1 u 2 ikkalkulati skont il-proporzjon ta' riżorsi umani użati għal din l-attività. Din l-informazzjoni tidher fil-programm ta' ħidma tal-2012 taċ-Ċentru.

### Attività 4: ĠESTJONI U SUPERVIŻJONI

It-tmexxija taċ-Ċentru għandha l-obbligu li tiżgura l-konformità mar-Regolamenti tal-Persunal u mar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-korpi u l-istituzzjonijiet tal-UE u l-obbligu li tiżgura l-affidabbiltà, il-legalità u r-regolarità tal-operazzjonijiet tiegħu u l-effikaċja tal-istandards ta' kontroll intern tiegħu kif ukoll ir-rispett lejn is-sistema amministrattiva tal-kwalità fl-intier tagħha.

Din l-attività thaddem 7.7% tar-riżorsi umani taċ-Ċentru u tikkonsma 7.2% tal-baġit totali, jiġifieri l-appropriazzjonijiet kollha ta' Kapitolu 31 u parti mill-appropriazzjonijiet ta' Titoli 1 u 2 ikkalkulati skont il-proporzjon ta' riżorsi umani użati għal din l-attività. Din l-informazzjoni tidher fil-programm ta' ħidma tal-2012 taċ-Ċentru.

II. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U L-INFIQ – HARSJA ĠENERALI

Titolu	Intestatura	Eżerċizzju baġitarju 2012	Baġit emendat 1/2011 Eżerċizzju 2011	Eżerċizzju ta' implimentazzjoni 2010
	<b>DHUL</b>			
1	PAGAMENTI MINN AĠENZIJI U KORPI	39 925 000	39 215 700	48 175 413
2	SUSSIDJU TAL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	p.m.
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	2 258 100	2 451 700	2 620 450
4	DHUL IEHOR	495 000	400 000	409 887
5	EĊĊESS LI TMEXXA 'L QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI	1 373 300	9 231 700	24 041 195
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	- 25 093 718
	<b>TOTAL</b>	<b>44 051 400</b>	<b>51 299 100</b>	<b>50 153 046</b>
	<b>INFIQ</b>			
1	PERSUNAL	25 670 100	25 432 100	23 112 814
2	BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV MIXXELANJU	5 570 000	4 704 600	4 903 369
3	INFIQ OPERATTIV	12 811 300	13 702 700	15 019 552
10	RIŻERVI	p.m.	7 459 700	2 941 164
	<b>TOTAL</b>	<b>44 051 400</b>	<b>51 299 100</b>	<b>45 976 899</b>

### III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL 2012

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Sena finanzjarja 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI			
1 0	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI			
1 0 0	<i>Pagamenti mill-aġenziji, l-uffiċċji, l-istituzzjonijiet u l-korpi</i>			
1 0 0 0	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	300 000	400 000	433 543
1 0 0 1	Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	250 200	259 500	312 289
1 0 0 2	Ċentru Ewropew ta' Monitoraġġ għad-Drogi u d-Dipendenza fuq id-Drogi (EMCDDA)	718 700	756 400	684 857
1 0 0 3	Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	3 057 000	2 956 100	2 610 663
1 0 0 4	Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	737 900	730 100	959 496
1 0 0 5	Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (OHIM)	5 258 700	4 748 400	4 312 257
1 0 0 6	Trejdmarks tal-OHIM	15 770 800	14 468 000	27 610 168
	Implimentazzjoni tal-iskala tal-prezzijiet għal kull volum		1 800 000	
1 0 0 7	Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	120 000	120 000	88 262
1 0 0 8	Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)	1 016 400	1 104 400	914 178
1 0 0 9	Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)	600 000	412 000	576 850
	<i>Artikolu 1 0 0 – Total</i>	27 829 700	27 754 900	38 502 563
1 0 1				
1 0 1 0	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	121 300	138 100	96 135
1 0 1 2	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	1 057 300	1 315 900	1 567 369
1 0 1 3	Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni (EAR)	p.m.	0	
1 0 1 4	Bank Ewropew tal-Investment (BEI)	p.m.	16 700	691
1 0 1 5	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	352 400	450 000	497 239
1 0 1 6	Unità Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)	5 000	5 000	0
1 0 1 7	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	200 000	204 400	163 136
1 0 1 8	Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA)	1 505 500	1 509 800	633 739
1 0 1 9	Aġenzija Ferrovarja Ewropea (ERA)	750 000	530 400	225 951

III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL 2012

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
1	
10	
<b>100</b>	Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
1000	
1001	
1002	
1003	
1004	
1005	
1006	
1007	
1008	
1009	
<b>101</b>	
1010	
1012	
1014	
1015	
1016	
1017	
1018	
1019	

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Sena finanzjarja 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
	<i>Artikolu 1 0 1 – Total</i>	3 991 500	4 170 300	3 184 260
<b>1 0 2</b>				
1 0 2 0	Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l- Informazzjoni (ENISA)	20 000	100 000	105 018
1 0 2 1	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	189 200	489 100	548 608
1 0 2 2	Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva fil-Fruniteri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (FRONTEX)	398 900	254 200	250 708
1 0 2 3	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l- Kultura (EACEA)	700 000	639 000	846 706
1 0 2 4	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (EACI)	40 700	30 300	37 740
1 0 2 5	Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	110 000	10 000	74 715
1 0 2 6	Aġenzija Eżekuttiva għas-Saħħa u l-Konsumaturi (EAHC)	111 100	157 700	84 660
1 0 2 7	Aġenzija Ewropea GNSS	24 600	20 500	12 442
1 0 2 8	Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA)	5 000	10 000	3 315
1 0 2 9	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	4 405 400	3 618 600	3 607 010
	<i>Artikolu 1 0 2 – Total</i>	6 004 900	5 329 400	5 570 920
<b>1 0 3</b>				
1 0 3 0	Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (CFCA)	157 000	152 000	52 998
1 0 3 1	Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal- Energija mill-Fużjoni (F4E)	50 000	50 000	20 056
1 0 3 2	Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (EUSC)	p.m.	0	0
1 0 3 3	Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk Trans-Ewropew tat- Trasport (TEN-T EA)	27 000	26 400	31 684
1 0 3 4	Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	120 300	58 600	0
1 0 3 5	Aġenzija Ewropea Eżekuttiva tal-Kunsill tar-Riċerka (ERCEA)	63 500	65 300	30 783
1 0 3 6	Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka (REA)	25 200	52 100	3 783
1 0 3 7	Impriza Kongunta "Clean Sky" (CSJU)	8 000	9 800	3 570
1 0 3 8	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	215 500	419 200	106 590
1 0 3 9	Impriza Kongunta ta' SESAR (SJU)	24 100	29 800	27 540
	<i>Artikolu 1 0 3 – Total</i>	690 600	863 200	277 003
<b>1 0 4</b>				
1 0 4 0	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPS)	980 000	913 600	633 442

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
<b>102</b>	
1020	
1021	
1022	
1023	
1024	
1025	
1026	
1027	
1028	
1029	
<b>103</b>	
1030	
1031	
1032	
1033	
1034	
1035	
1036	
1037	
1038	
1039	
<b>104</b>	
1040	

Titolu Kapitulu Artikolu Punt	Intestatura	Sena finanzjarja 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
1 0 4 1	Impriża Kongunta għall-implimentazzjoni ta' Inizjattiva Teknoloġika Kongunta f'Sistemi Kompjuterizzati Imbarkati (ARTEMIS)	4 700	5 600	1 785
1 0 4 2	Impriża Kongunta ta' Inizjattiva dwar Mediċini Innovattivi (IMI)	p.m.	29 100	5 440
1 0 4 3	Impriża Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH JU)	2 500	4 400	p.m.
1 0 4 4	Impriża Kongunta tal-Kunsill Konsultattiv dwar l-Inizjattiva Ewropea tan-Nanoelettronika (ENIAC JU)	p.m.	p.m.	
1 0 4 5	Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Azil (EASO)	p.m.	135 200	p.m.
1 0 4 6	Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	4 400	6 600	
1 0 4 7	Awtorità Ewropea tat-Titoli u tas-Swieq (ESMA)	216 700	p.m.	
1 0 4 8	Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	200 000	3 400	
1 0 4 9	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	p.m.	p.m.	
	<i>Artikolu 1 0 4 – Total</i>	1 408 300	1 097 900	640 667
<b>1 0 5</b>				
1 0 5 0	Korp ta' Regolaturi Ewropej għal Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC)	p.m.	p.m.	
	<i>Artikolu 1 0 5 – Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>KAPITOLU 1 0 - TOTAL</b>	39 925 000	39 215 700	48 175 413
	<b>Titolu 1 - Total</b>	39 925 000	39 215 700	48 175 413
<b>2</b>	<b>SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI</b>			
20	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI			
2 0 0	<i>Sussidju mill-Kummissjoni</i>			
2 0 0 0	Sussidju mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 2 0 0 – Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>KAPITOLU 2 0 - TOTAL</b>	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Titolu 2 - Total</b>	p.m.	p.m.	p.m.
<b>3</b>	<b>KOOPERAZZJONI INTERINSTITUZZJONALI</b>			
30	KOOPERAZZJONI INTERINSTITUZZJONALI			
3 0 0	<i>Koperazzjoni interistituzzjonali</i>			
3 0 0 0	Kummissjoni Ewropea - DĠ Impjiegi	920 000	1 200 000	953 382

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
1041	
1042	
1043	
1044	
1045	
1046	
1047	
1048	
1049	
<b>105</b>	
1050	
<b>2</b>	
20	
<b>200</b>	Artikolu 10(2)(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
2000	
<b>3</b>	
30	
<b>300</b>	Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
3000	



Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Sena finanzjarja 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
3 0 0 1	Parteċipazzjoni fil-Kumitat Interistituzzjonali għat- Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI)	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 2	Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali	739 300	724 400	697 493
3 0 0 3	Parlament Ewropew	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 4	Kunsill tal-Unjoni Ewropea	43 000	40 600	354 875
3 0 0 5	Qorti Ewropea tal-Awdituri	50 000	30 000	19 996
3 0 0 6	Kumitat tar-Regjuni tal-Unjoni Ewropea	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 7	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 8	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 3 0 0 – Total</i>	1 752 300	1 995 000	2 025 747
<b>3 0 1</b>				
3 0 1 0	Bank Ċentrali Ewropew	95 500	6 700	31 759
3 0 1 1	Ombudsman Ewropew	410 300	450 000	562 764
	<i>Artikolu 3 0 1 – Total</i>	505 800	456 700	594 523
	<b>KAPITOLU 3 0 - TOTAL</b>	<b>2 258 100</b>	<b>2 451 700</b>	<b>2 620 269</b>
	<b>Titolu 3 - Total</b>	<b>2 258 100</b>	<b>2 451 700</b>	<b>2 620 269</b>
<b>4</b>	<b>DHFUL IEHOR</b>			
4 0	DHFUL IEHOR			
<b>4 0 0</b>	<b>Imġhaxijiet bankarji</b>			
4 0 0 0	Imġhaxijiet bankarji	495 000	400 000	308 803
	<i>Artikolu 4 0 0 – Total</i>	495 000	400 000	308 803
<b>4 0 1</b>	<b>Pagamenti varji mħallsa lura</b>			
4 0 1 0	Pagamenti varji mħallsa lura	p.m.	p.m.	101 084
	<i>Artikolu 4 0 1 – Total</i>	p.m.	p.m.	101 084
	<b>KAPITOLU 4 0 - TOTAL</b>	<b>495 000</b>	<b>400 000</b>	<b>409 887</b>
	<b>Titolu 4 - Total</b>	<b>495 000</b>	<b>400 000</b>	<b>409 887</b>
<b>5</b>	<b>EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI</b>			
5 0	EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI			
<b>5 0 0</b>	<b><i>Eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti</i></b>			

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
3001	
3002	
3003	
3004	
3005	
3006	
3007	
3008	
<b>301</b>	
3010	
3011	
<b>4</b>	
40	
<b>400</b>	Din l-appropriazzjoni tkopri l-imghaxxijiet li ċ-Ċentru ser jirċievi fil-kontijiet bankarji tiegħu.
4000	
<b>401</b>	Din l-appropriazzjoni tkopri l-pagament varji mħallsa lura (telefonati privati, eċċ.).
4010	
<b>5</b>	
50	
<b>500</b>	

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Sena finanzjarja 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
5 0 0 0	Eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	9 231 700	24 041 195
	<i>Artikolu 5 0 0 – Total</i>	p.m.	9 231 700	24 041 195
<b>5 0 1</b>	<b>Trasferimenti minn fondi ta' riżerva minn snin preċedenti</b>			
5 0 1 0	Trasferimenti minn fondi ta' riżerva għal investimenti eċċezzjonali	774 800		
5 0 1 5	Trasferiment minn riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet	598 500		
	<i>Artikolu 5 0 1 – Total</i>	1 373 300	p.m.	p.m.
	<b>KAPITOLU 5 0 - TOTAL</b>	<b>1 373 300</b>	<b>9 231 700</b>	<b>24 041 195</b>
	<b>Titolu 5 - Total</b>	<b>1 373 300</b>	<b>9 231 700</b>	<b>24 041 195</b>
<b>6</b>	<b>RIFUŻJONIJIET</b>			
6 0	RIFUŻJONIJIET LILL-KLIJENTI			
<b>6 0 0</b>	<b>Rifużjonijiet lill-klijenti</b>			
6 0 0 0	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	-6 822 069
	<i>Artikolu 6 0 0 – Total</i>	p.m.	p.m.	-6 822 069
	<b>KAPITOLU 6 0 - TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>-6 822 069</b>
6 1	RIFUŻJONIJIET STRAORDINARJI			
<b>6 1 0</b>	<b>Rifużjonijiet straordinarji</b>			
6 1 0 0	Rifużjonijiet lill-Kummissjoni għall-kontribuzzjoni tal-impjegati lill-iskema Komunitarja tal-pensjonijiet 2005-2009	p.m.	p.m.	-11 019 599
6 1 0 1	Rifużjonijiet lill-Kummissjoni għall-kontribuzzjoni tal-impjegati lill-iskema Komunitarja tal-pensjonijiet 1998-2004	p.m.	p.m.	-7 252 050
	<i>Artikolu 6 1 0 – Total</i>	p.m.	p.m.	-18 271 649
	<b>KAPITOLU 6 1 - TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>-18 271 649</b>
	<b>Titolu 6 - Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>-25 093 718</b>
	<b>TOTAL GLOBALI</b>	<b>44 051 400</b>	<b>51 299 100</b>	<b>50 153 046</b>

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
5 0 0 0	Eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti L-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-22 ta' Diċembru 2003.
<i>5 0 1</i>	
5 0 1 0	774 800 euro minn riżerva maħluqa għal investimenti speċjali fl-2010.
5 0 1 5	Riżerva mill-baġit emendat 2011.
<b>6</b>	
6 0	
<i>6 0 0</i>	
6 0 0 0	Pagament imħallas lura tal-bilanċ tal-eżitu għas-sena preċedenti.
6 1	
<i>6 1 0</i>	
6 1 0 0	Rifużjoni straordinarja li saret biss fl-2010.
6 1 0 1	Rifużjoni straordinarja li saret biss fl-2010.

## IV. DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ 2012

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
1	PERSUNAL			
11	PERSUNAL B'IMPJIEG ATTIV			
110	<i>Persunal b'impjeg attiv</i>			
1100	Salarji bażiċi	14 855 000	14 544 400	13 611 990
1101	Allowances tal-familja	1 849 300	1 538 400	1 303 596
1102	Allowances ta' espatrijazzjoni u residenza barranija	2 324 800	2 348 700	2 203 296
1103	Allowances segretarjali	29 400	38 700	32 191
	<i>Artikolu 110 - Total</i>	19 058 500	18 470 200	17 151 073
111	<i>Persunal awżiljarju u persunal lokali</i>			
1110	Persunal awżiljarju	p.m.	p.m.	p.m.
1111	Interpreti awżiljarji	p.m.	p.m.	p.m.
1112	Persunal lokali	p.m.	p.m.	p.m.
1113	Apprendisti	13 300	22 300	9 022

IV. DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ 2012

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
1	
11	
110	
1100	<p>Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 62 u 66 tiegħu. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-salarji bażiċi tal-uffiċjali u l-persunal temporanju.</p> <p>Onigramma 2012: 215 post tax-xogħol. Iż-żieda annwali fis-salarji hija kkalkulata abbażi tas-salarji għall-2011 * żieda ta' 1% (minn Jannar sa Ġunju 2012) u * 1 % ieħor (minn Lulju sa Diċembru 2012). It-tnaqqis fl-2012 huwa minħabba r-reviżjoni fl-onigramma tal-persunal li rriżultat fi tnaqqis ta' għaxar postijiet tax-xogħol.</p>
1101	<p>Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom, u t-Taqsim 1 tal-Anness VII tagħhom.</p> <p>Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances tal-familja, il-wild dipendenti u l-edukazzjoni għall-uffiċjali u l-persunal temporanju. It-tnaqqis fl-2012 huwa minħabba onigramma riveduta.</p>
1102	<p>Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 62, 69 u 68 tagħhom, u t-Taqsim 1 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances tal-espatrijazzjoni u r-residenza barranija għall-uffiċjali u l-persunal temporanju. It-tnaqqis hu kkaġunat mill-onigramma riveduta.</p>
1103	<p>Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tagħhom.</p> <p>Dan l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowance segretarjali mħallsa lill-uffiċjali u l-persunal temporanju fil-Kategorija AST impjegati bħala tajpisti xorħand jew tajpisti, operaturi tat-telex, tajpsetters, segretarji eżekuttivi jew segretarji ta' prinċipali, li kienu intitolati jirċevuha fix-xahar qabel l-1 ta' Mejju 2004.</p> <p>Numru ta' beneficiċjarji fl-2012 = 17, l-applikazzjoni taż-żidiet tas-salarju hija l-istess bħal dawk taħt il-punt 1 1 0 0.</p>
111	
1110	<p>Kundizzjonijiet tal-impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 3 u t-Titolu III tagħhom.</p> <p>Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rimunerazzjoni (inkluża s-sahra) tal-persunal awżiljarju, u s-sehem li jhallas min jimpjega għall-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tagħhom.</p>
1111	<p>Kundizzjonijiet tal-impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 3 u t-Titolu III tagħhom.</p> <p>Din l-appropriazzjoni għandha tintuża biss meta d-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni (dak li kien 'SCIC') ma jkunx jista' jipprovi r-riżorsi mitluba miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni, b'mod partikulari għal-laqqgħat tal-Bord tat-Tmexxija tiegħu.</p>
1112	<p>Kundizzjonijiet tal-impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 4 u t-Titolu V tagħhom.</p> <p>Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rimunerazzjoni (inkluża s-sahra) tal-persunal lokali, u s-sehem li jhallas min iħaddem għall-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tagħhom.</p>
1113	<p>Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat ma' apprendisti, billi pereżempju jiġu żviluppanti relazzjonijiet ma' universitajiet.</p> <p>25% tas-salarju bażiku ta' apprendisti AD5/1 * 3 għal perijodu ta' erba' xhur.</p>

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
1115	Persunal kuntrattwali	729 700	820 000	421 402
	<i>Artikolu 111 - Total</i>	743 000	842 300	430 424
<b>112</b>	<b><i>Taħriġ professjonali tal-persunal</i></b>			
1120	Taħriġ professjonali tal-persunal	210 000	210 000	227 036
	<i>Artikolu 112 - Total</i>	210 000	210 000	227 036
<b>113</b>	<b><i>Kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali ta' min iħaddem</i></b>			
1130	Assigurazzjoni kontra l-mard	505 100	519 000	486 457
1131	Assigurazzjoni kontra aċċidenti u mard minħabba x-xogħol	114 400	117 600	100 976
1132	Assigurazzjoni kontra l-qgħad	155 200	163 500	123 400
1133	Kostituzzjoni jew żamma tad-drittijiet tal-pensjoni	p.m.	p.m.	p.m.
1134	Kontribuzzjoni għall-iskema Komunitarja tal-pensjonijiet	3 571 600	3 449 800	3 263 899
	<i>Artikolu 113 - Total</i>	4 346 300	4 249 900	3 974 732
<b>114</b>	<b><i>Allowances u għotjiet varji</i></b>			
1140	Allowances għat-twelid ta' tarbija u mewt u għotjiet	1 000	2 000	198

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
1115	Kundizzjonijiet tal-impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 3a u t- <i>Titolu IV</i> tagħhom. L-appropriazzjonijiet huma bbażati fuq hmistax-il aġent kuntrattwali fl-2012, apparagun ma' 20 fl-2011. Iż-żieda mill-2010 għall-2011 hija spjegata parzjalment bit-trasferiment tal-allowances u l-ispejjeż soċjali lill-haddiema kuntrattwali mill-punti 1 1 0 1, 1 1 0 2, eċċ. għall-punt 1 1 1 5.
112	
1120	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 24a tagħhom.
113	
1130	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 72 tagħhom. Regoli dwar l-assigurazzjoni tal-mard għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem (3.4 % tas-salarju bażiku); il-kontribuzzjoni tal-uffiċjali hija 1.7 % tas-salarju bażiku.
1131	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 73 tagħhom u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem kontra aċċidenti u mard minħabba x-xogħol (0.77% tas-salarju bażiku). Għandha tiżdied 2% oħra għall-appropriazzjonijiet ikkalkolati b'dan il-mod (tiżdied ir-rata għal 0.7854%) biex tkopri l-infiq li mhuwiex kopert bl-assigurazzjoni (Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal).
1132	Kondizzjonijiet ta' impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 28a tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex jiġi assigurat il-persunal temporanju kontra l-qgħad. Ir-rata applikata: 1.62 % tas-salarju bażiku.
1133	Kundizzjonijiet ta' impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 42 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti miċ-Ċentru f'isem l-uffiċjali u l-persunal temporanju sabiex jikkostitwixxu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni tagħhom fil-pajjiż tal-orġini tagħhom.
1134	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni ta' min iħaddem taċ-Ċentru għall-iskema Komunitarja tal-pensjonijiet. il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem hija 23.2% tas-salarji bażiċi, inkluż għall-persunal kuntrattwali, il-kontribuzzjoni tal-persunal tammonta għal 11.6%.
114	
1140	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri: — appropriazzjonijiet għall-ghotjiet għat-twelid ta' tarbija għal hamest ifal ta' persunal li fil-pajjiż ta' orġini tiegħu ma jkun hemm l-ebda dispożizzjoni għal din ix-xorta ta' għotja; — f'każ ta' mewt ta' uffiċjal, il-hlas tar-rimunerazzjoni sħiħa tal-persuna mejta sal-aħħar tat-tielet xahar wara x-xahar li fih seħħet il-mewt u l-ispejjeż tat-trasport tal-mejjet lejn il-pajjiż ta' orġini tal-uffiċjal f'każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti ser jiġu trasferiti mill-punt 1 1 0 0.



Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
1141	Spejjeż tal-ivvjaġġar għal-lif annwali	297 900	285 800	253 525
1143	Allowances ta' xogħol fiss	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 114 - Total</i>	298 900	287 800	253 723
<b>115</b>	<b>Sahra</b>			
1150	Sahra	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 115 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
<b>117</b>	<b>Servizzi supplimentari</b>			
1171	Interpreti freelance u tekniċi ta' konferenzi	p.m.	p.m.	p.m.
1175	Persunal tal-aġenzija	172 700	440 000	352 569
	<i>Artikolu 117 - Total</i>	172 700	440 000	352 569
<b>118</b>	<b>Infiq varju għar-reklutaġġ u t-trasferiment ta' persunal</b>			
1180	Infiq varju għar-reklutaġġ ta' persunal	51 000	104 100	50 131
1181	Spejjeż tal-ivvjaġġar	8 300	18 100	4 054

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
1141	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 8 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar b'rata waħda għall-uffiċjali jew il-persunal temporanju, il-konjuġi u d-dipendenti tagħhom mill-post tal-impjeg tagħhom għall-pajjiż ta' oriġni tagħhom. L-appropriazzjonijiet tnaqqsu wara r-reviżjoni tal-onigramma u l-appropriazzjonijiet għall-persunal kuntrattwali.
1143	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 14 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances ta' xogħol fiss għall-uffiċjali jew il-persunal temporanju li joħroġu b'mod regolati spejjeż ta' rappreżentanza matul il-qadi ta' dmirijiethom.
115	
1150	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagament b'rata waħda jew pagamenti b'rata ta' kull siegħa għas-sahra maħduma mill-uffiċjali u l-persunal temporanju fil-Kategoriji AST u l-persunal lokali li ma setax jiġi kkompensat b'ħin liberu skont l-arranġamenti normali.
117	
1171	Il-ħlas tal-interpreti freelance impjegati miċ-Ċentru għal konferenzi li mhumiex ta' rutina li għalihom il-Kummissjoni ma tistax tipprovdi servizzi ta' interpretazzjoni. Minbarra r-rimunerazzjoni, dan jinkludi l-kontribuzzjonijiet għall-iskema ta' assigurazzjoni fuq il-ħajja u assigurazzjoni kontra l-mard, aċċident jew mewt, u r-rimborż, għal interpreti freelance li l-indirizz tax-xogħol tagħhom mhuwiex fil-post tal-impjeg, tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-ħlas ta' allowance fissa tal-ivvjaġġar.
1175	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-użu tal-persunal tal-aġenzija. Kalkolu għal 6 persuni mill-persunal tal-aġenzija (3 postijiet tax-xogħol AST3 għal perjodu ta' sitt xhur, u 3 postijiet tax-xogħol AST1 għal perjodu ta' tmien xhur).
118	
1180	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq involut fi proċeduri ta' reklutaġġ. Għall-2012: stima għal 3 proċeduri ta' għażla: il-pubblikazzjoni, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-allowances għal 15-il kandidat għal kull għażla, u l-eżamijiet mediċi, inklużi l-immagħni bir-raġġi X. In-numru ta' għażliet jonqos minn 6 fl-2011.
1181	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 7 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-uffiċjali u l-persunal temporanju (inklużi membri tal-familji tagħhom) li jidhru fiċ-Ċentru jew jitolqu minnu. L-ammont previst mill-ispejjeż medji attwali fl-2010 għal kull membru tal-persunal immultiplikati bi stima realistika għall-2012 għaċ-ċaqliq tal-persunal statutorju. It-tnaqqis fl-2012 huwa spjegat bl-ispiza medja l-aktar baxxa fl-2010, apparagun mal-2009, li kienet il-bażi għall-baġit 2011.

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
1182	Allowances ta' installazzjoni, kolonizzazzjoni ġdida u trasferiment.	65 000	75 300	33 364
1183	Spejjeż tal-ġarr	20 400	40 600	9 263
1184	Allowances temporanji ta' sussistenza ta' kuljum	138 300	140 000	117 565
	<i>Artikolu 118 - Total</i>	283 000	378 100	214 377
119	<b>Reviżjonijiet tas-salarju u aġġustamenti tar-rimunerazzjoni</b>			
1190	Reviżjonijiet tas-salarju	500	600	p.m.
	<i>Artikolu 119 - Total</i>	500	600	p.m.
	<b>KAPITOLU 11 - TOTAL</b>	<b>25 112 900</b>	<b>24 878 900</b>	<b>22 603 934</b>
13	<b>MISSJONIJET U VVJAĠĠAR FUQ XOGĦOL</b>			
130	<b>Missjonijiet u vvjaġġar fuq xogħol</b>			
1300	Spejjeż ta' missjoni, spejjeż ta' vvjaġġar fuq xogħol u spejjeż oħra anċillari	40 000	90 000	69 379
	<i>Artikolu 130 - Total</i>	40 000	90 000	69 379
131	<b>Missjonijiet u vvjaġġar fuq xogħol marbuta mat-taħriġ</b>			
1310	Spejjeż ta' missjonijiet marbuta mat-taħriġ	30 000	40 000	41 392
	<i>Artikolu 131 - Total</i>	30 000	40 000	41 392
	<b>KAPITOLU 13 - TOTAL</b>	<b>70 000</b>	<b>130 000</b>	<b>110 771</b>
14	<b>INFRASTRUTTURA SOĊJO-MEDIKA</b>			

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
1182	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances tal-installazzjoni għall-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkunu obbligati jibdlu r-residenza wara li jaċċettaw il-ħatra tagħhom jew meta jieqfu b'mod definit mid-dmirijiet tagħhom u jmorru jgħixu xi mkien ieħor. Id-differenzi bejn is-snin jiddependi miċ-ċaqliq kif ukoll mill-origni tar-reklutati u l-impjegati li jitilqu.
1183	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 9 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances tal-ġarr tal-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkunu obbligati jibdlu r-residenza wara li jaċċettaw il-ħatra tagħhom jew meta jiġu trasferiti f'post għdid jew meta jieqfu b'mod definit mid-dmirijiet tagħhom u jmorru jgħixu xi mkien ieħor. Il-kalkolu huwa bbażat fuq l-ispejjeż medji tal-ġarr fl-2010 * 6 ġarrew fl-2012.
1184	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 10 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances ta' sussistenza ta' kuljum dovuti lill-uffiċjali u l-persunal temporanju li juru li kienu obbligati jibdlu l-post tar-residenza tagħhom wara li aċċettaw id-dmirijiet tagħhom (inkluż it-trasferiment). It-tnaqqis fl-2012 huwa dovut għal numru aktar baxx ta' reklutaġġi.
<b>119</b>	
1190	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikoli 64 u 65 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża tar-reviżjonijiet applikati għar-rimunerazzjoni tal-uffiċjali u l-persunal temporanju, u għall-ħlasijiet tas-sahra.
13	
<b>130</b>	
1300	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża tat-trasport, il-ħlas tal-allowance ta' kuljum ta' missjoni u l-ispejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jsiru mill-persunal staturorju fuq missjoni fl-interessi taċ-Ċentru, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.. It-tnaqqis fl-2012 huwa minħabba l-ottimizzazzjoni tal-organizzazzjoni tal-missjoni li ppermettiet tnaqqis fl-ispejjeż.
<b>130</b>	
1310	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' missjonijiet matul it-tahriġ barra mil-Lussemburgu.
14	

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
<b>140</b>	<b>Infrastruttura soċjo-medika</b>			
1400	Ristoranti u kantins	37 500	39 000	42 591
	<i>Artikolu 140 - Total</i>	37 500	39 000	42 591
<b>141</b>	<b>Servizz mediku</b>			
1410	Servizz mediku	39 400	30 000	26 000
	<i>Artikolu 141 - Total</i>	39 400	30 000	26 000
<b>142</b>	<b>Spejjeż oħra</b>			
1420	Spejjeż oħra	250 400	200 500	210 000
1421	Relazzjonijiet soċjali	12 000	24 000	17 916
	<i>Artikolu 142 - Total</i>	262 400	224 500	227 916
	<b>KAPITOLU 14 - TOTAL</b>	<b>339 300</b>	<b>293 500</b>	<b>296 507</b>
<b>15</b>	<b>MOBBILTÀ</b>			
<b>152</b>	<b>Mobbiltà</b>			
1520	Skambji ta' persunal	p.m.	p.m.	p.m.
1521	L-uffiċjali ta' Ċentru ssekondati b'mod temporanju lill-amministrazzjonijiet nazzjonali, l-organizzazzjonijiet internazzjonali jew l-istituzzjonijiet tas-settur pubbliku jew l-impriżi.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 152 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>KAPITOLU 15 - TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
<b>16</b>	<b>SERVIZZI SOĊJALI</b>			
<b>160</b>	<b>Servizzi soċjali</b>			
1600	Għotjiet għall-assistenza speċjali	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 160 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
<b>162</b>	<b>Spejjeż oħra</b>			
1620	Spejjeż oħra	p.m.	p.m.	p.m.

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
140	
1400	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tmexxija ta' ristoranti, kafetteriji u kantins, b'mod partikulari l-kuntratti tal-manutenzjoni tal-faċilitajiet, il-forniment ta' tagħmir, eċċ. Il-kalkolu huwa bbażat fuq il-konsum fl-2010 * żieda minhabba l-indiċjar fl-2011 u l-2012. It-tnaqqis fl-2012 huwa riżultat tal-azzjonijiet meħuda biex jitnaqqsu l-ispejjeż fl-2011.
141	
1410	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikulari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.
142	
1420	Parteċipazzjoni fil-Kumitat tal-Attivitajiet Soċjali. Il-previżjoni hija bbażata fuq il-previżjoni tal-OIL tal-Kummissjoni.
1421	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex thegħeġ u tiffinanzja l-inizjattivi kollha maħsuba għall-promozzjoni tar-relazzjonijiet soċjali bejn il-persunal tad-diversi nazzjonalitajiet u s-sussidji mogħtija lill-persunal, kif ukoll l-ispejjeż involuti fl-organizzazzjoni ta' riċevimenti għall-membri tal-persunal. Tnaqqis għal avveniment ewlieni wieħed kull sena għall-persunal.
15	
152	
1520	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mas-sekondar jew l-assenjament temporanju ta' uffiċjali u persunal temporanju taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni lill-korpi nazzjonali jew intenazzjonali.
1521	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mas-sekondar jew l-assenjament temporanju ta' uffiċjali u persunal temporanju taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni lill-korpi nazzjonali jew intenazzjonali.
16	
160	
1600	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza fil-forma ta' flus kontanti li tista' tingħata lil uffiċjali, persuna li qabel kienet uffiċjal jew qraha ta' uffiċjal li miet li jsibu ruhhom f'ċirkustanzi diffiċli.
162	
1620	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza għall-familji, il-laqqgħat ta' merħba ta' persunal ġdid, l-ghajnuna legali, l-ghotjiet għall-gwidi, għotja lis-segretarjat tal-assoċjazzjoni tal-ġenituri.

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonij et 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
	<i>Artikolu 162 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
163	<b>Ċentru għat-tfal żgħir hafna</b>			
1630	Ċentru għat-tfal żgħir hafna	142 900	122 700	99 000
	<i>Artikolu 163 - Total</i>	142 900	122 700	99 000
164	<b>Għajnuna addizzjonali għall-persuni b'diżabbiltà</b>			
1640	Għajnuna addizzjonali għall-persuni b'diżabbiltà	2 000	4 000	p.m.
	<i>Artikolu 164 - Total</i>	2 000	4 000	p.m.
	<b>KAPITOLU 16 - TOTAL</b>	<b>144 900</b>	<b>126 700</b>	<b>99 000</b>
17	<b>RIĊEVIMENTI U RAPPREŻENTANZI</b>			
170	<b>Riċevimenti u rappreżentanzi</b>			
1700	Spejjeż ta' riċevimenti u rappreżentanzi	3 000	3 000	2 602
	<i>Artikolu 170 - Total</i>	3 000	3 000	2 602
	<b>KAPITOLU 17 - TOTAL</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>2 602</b>
19	<b>PENSIJONIJIET</b>			
190	<b>Pensjonijiet</b>			
1900	Pensjonijiet u għotjiet ta' separazzjoni	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 190 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>KAPITOLU 19 - TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
	<b>Titolu 1 - Total</b>	<b>25 670 100</b>	<b>25 432 100</b>	<b>23 112 814</b>
2	<b>BINI, TAGHMIR U NFIQ MIXXELLANJU OPERATTIV</b>			
20	<b>INVESTIMENT FIL-PROPRJETÀ IMMOBBLI, KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>			
200	<b>Investiment fil-proprjetà immobbli, kiri ta' bini u spejjeż assoċjati</b>			
2000	Kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	1 490 500	1 202 100	1 170 613
	<i>Artikolu 200 - Total</i>	1 490 500	1 202 100	1 170 613
201	<b>Assigurazzjoni</b>			
2010	Assigurazzjoni	11 000	10 500	9 228

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
163	
1630	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem ta' Ċentru tal-ispejjeż tal-kura tat-tfal għall-persunal ta' Ċentru fiċ-ċentri tat-tfal żgħir li mhumiex ġestiti mill-Kummissjoni. Previżjoni għall-2012 ippreżentata mill-Parlament Ewropew.
164	
1640	Din l-appropriazzjoni tippermetti r-rimborż lill-persunal b'diżabbiltà li jkollu impjieg attiv, il-konjuġi u t-tfal dipendenti, wara li jkunu ġew eżawriti l-intitolamenti nazzjonali, tal-ispejjeż (ħlief l-ispejjeż mediċi) meqjusa bħala meħtieġa, li jirriżultaw mid-diżabbiltà u li jkunu appoġġati bi provi dokumentati.
17	
170	
1700	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' riċevimenti u rappreżentanzi, u d-diversi riċevimenti.
19	
190	
1900	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet u l-ghotjiet ta' separazzjoni.
2	
20	
200	
2000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' kirjiet ta' bini jew partijiet ta' bini u l-isparzji għall-parkeġġ użat miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni. Iż-żieda fil-linja baġitarja tinkludi r-rinnovazzjoni tas-server room.(EUR 285 000).
201	
2010	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjums tal-polza ta' assigurazzjoni fir-rigward tal-bini jew partijiet ta' bini użat miċ-Ċentru.



Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
	<i>Artikolu 201 - Total</i>	11 000	10 500	9 228
<b>202</b>	<b><i>Ilma, gass, elettriku u tişhin</i></b>			
2020	Ilma, gass, elettriku u tişhin	52 000	40 000	42 500
	<i>Artikolu 202 - Total</i>	52 000	40 000	42 500
<b>203</b>	<b><i>Tindif u manutenzjoni</i></b>			
2030	Tindif u manutenzjoni	193 000	181 400	182 509
	<i>Artikolu 203 - Total</i>	193 000	181 400	182 509
<b>204</b>	<b><i>Tagħmir tal-post</i></b>			
2040	Tagħmir tal-post	20 000	26 000	17 336
	<i>Artikolu 204 - Total</i>	20 000	26 000	17 336
<b>205</b>	<b><i>Sigurtà u sorveljanza tal-bini</i></b>			
2050	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	83 100	75 000	81 279
	<i>Artikolu 205 - Total</i>	83 100	75 000	81 279
<b>206</b>	<b><i>Akkwist ta' proprjetà immobbli</i></b>			
2060	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 206 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
<b>208</b>	<b><i>Spiza preliminari għall-akkwist jew il-kostruzzjoni ta' proprjetà immobbli</i></b>			
2080	Spiza preliminari għall-akkwist jew il-kostruzzjoni ta' proprjetà immobbli	358 300	12 000	5 977
	<i>Artikolu 208 - Total</i>	358 300	12 000	5 977
<b>209</b>	<b><i>Spejjeż oħra</i></b>			
2090	Spejjeż oħra	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 209 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>KAPITOLU 20 - TOTAL</b>	<b>2 207 900</b>	<b>1 547 000</b>	<b>1 509 442</b>
21	<b>IPPROĊESSAR TAD-DEJTA</b>			

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
202	
2020	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' rutina.
203	
2030	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tindif (tindif regolari, xiri ta' prodotti ta' tindif, ħasil, laundry u dry cleaning, eċċ.), spejjeż ta' manutenzjoni tat-tagħmir u l-istallazzjonijiet tekniċi (lifts, tişhin ċentrali u stallazzjonijiet tal-arja kkondizzjonata, eċċ.) u l-ispejjeż għar-rimi tal-iskart.
204	
2040	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tagħmir tal-post u t-tiswijiet tal-bini.
205	
2050	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża diversa tal-bini relatata mas-sigurtà u s-sikurezza, b'mod partikulari l-kuntratti li jirregolaw is-sorveljanza tal-bini, il-kiri u r-riforniment ta' teffejja, xiri u manutenzjoni ta' tagħmir ta' kontra n-nar, il-bdil ta' tagħmir għall-uffiċjali li jaġixxu bħala pompiera volontarji, l-ispejjeż għat-twettiq ta' spezzjonijiet statutorji.
206	
2060	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri possibbli ta' bini bħala s-sede taċ-Ċentru.
208	
2080	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tar-rapporti tal-esperti relatati mal-proprjetà immobbli: tliet ġimgħat ta' konsulenza, ir-rata tal-kuntratt qafas, b'sostenn tal-proġett ta' rinnovazzjoni tal-NHE. Iż-żieda fil-linja baġitarja tinkludi r-rinnovazzjoni tas-server room.(EUR 340,305).
209	
2090	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż oħra ta' rutina li mhumiex speċifikament previsti, pereżempju spejjeż amministrattiv li mhumiex utilitajiet (ilma, gass u elettriku), manutenzjoni, taxxi muniċipali u spejjeż anċillari.
21	

Titolu Kapitulu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
<b>210</b>	<b>Teknoloġija tal-informatika</b>			
2100	Xiri, xogħol fuq, servisjar u manutenzjoni tal-hardwer u s-softwer	1 438 000	1 130 000	1 241 103
	<i>Artikolu 210 - Total</i>	1 438 000	1 130 000	1 241 103
<b>212</b>				
2120	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-softwer u s-sistemi	1 153 000	1 210 000	1 344 428
	<i>Artikolu 212 - Total</i>	1 153 000	1 210 000	1 344 428
	<b>KAPITOLU 21 - TOTAL</b>	<b>2 591 000</b>	<b>2 340 000</b>	<b>2 585 531</b>
<b>22</b>	<b>PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>			
<b>220</b>	<b>Stallazzjonijiet tekniċi u tagħmir elettroniku tal-uffiċċju</b>			
2200	Xiri ġdid	5 000	10 000	5 008
2201	Sostituzzjoni	p.m.	p.m.	p.m.
2202	Kiri	5 000	1 000	p.m.
2203	Manutenzjoni, użu u tiswija	2 000	3 000	202
2204	Tagħmir tal-uffiċċju	3 000	5 000	4 113
	<i>Artikolu 220 - Total</i>	15 000	19 000	9 323
<b>221</b>	<b>Għamara</b>			
2210	Xiri ġdid	15 000	12 000	27 220
2211	Sostituzzjoni	5 000	5 000	5 938
2212	Manutenzjoni, użu u tiswija	2 000	2 000	p.m.
	<i>Artikolu 221 - Total</i>	22 000	19 000	33 158
<b>223</b>	<b>Vetturi</b>			
2230	Xiri ġdid ta' vetturi	p.m.	p.m.	p.m.
2232	Kiri ta' vetturi	25 600	26 400	22 713
2233	Manutenzjoni, użu u tiswija ta' vetturi	4 000	9 300	2 623

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
210	
2100	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' hardwer tal-kompjuter, l-iżvilupp tas-software, il-manutenzjoni tas-software jew l-imballaġġ tas-software u d-diversi oġġetti ta' konsum tal-ipproċessar tad-dejta, eċċ. It-tnaqqis fl-2012 huwa minħabba tnaqqis fix-xiri ta' hardwer u software wara investimenti akbar fl-2011. Iż-żieda fil-linja baġitarja tinkludi r-rinnovazzjoni tas-server room.(EUR 228,000).
212	
2120	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-persunal operattiv estern (operaturi, amministraturi, inġiniera tas-sistemi, eċċ.). Ir-reviżjoni tal-proġetti fid-dawl tad-dhul previst ippermettiet tnaqqis ulterjuri fl-ispejjeż relatati mal-IT. Iż-żieda fil-linja baġitarja tinkludi r-rinnovazzjoni tas-server room. (EUR 246 000).
22	
220	
2200	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-forniment inizjali tat-tagħmir (magni tal-fotokopji, magni tal-fax, skanners, eċċ.) għall-ħżin tad-dokumentazzjoni, l-arkivjar u l-posta.
2201	Ix-xiri ta' tagħmir u stallazzjonijiet skont din l-appropriazzjoni jiddependi mid-dekommissjonar, f'konformità mal-proċeduri stabbiliti, tat-tagħmir u l-installazzjonijiet li għandhom jinbidlu.
2202	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-kiri ta' magni tal-fax, magni tal-fotokopji u diversi stallazzjonijiet tekniċi.
2203	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-manutenzjoni u t-tiswija tat-tagħmir.
2204	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż mhux previsti relatati mat-tagħmir elettroniku tal-uffiċċju.
221	
2210	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' għamara.
2211	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostituzzjoni ta' għamara b'segwitu tal-awditjar ergonomiku.
2212	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara.
223	
2230	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' vettura uffiċjali għaċ-Ċentru.
2232	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kiri fil-forma ta' kuntratt fit-tul ta' vettura uffiċjali, kif ukoll l-ispejjeż ta' kiri okkażjonali ta' vetturi biex jiġu ssodisfati ċerti ftejjiet mhux previsti.
2233	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-manutenzjoni u l-ispejjeż tal-operat ta' vetturi u l-ispejjeż relatati mal-użu tat-trasport pubbliku.

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
	<i>Artikolu 223 - Total</i>	29 600	35 700	25 336
<b>225</b>	<b>Spejjeż tad-dokumentazzjoni u l-librerija</b>			
2250	Stokks tal-librerija, xiri ta' kotba	10 000	10 000	8 120
2251	Tagħmir speċjali għal-librerija, id-dokumentazzjoni u r-riproduzzjoni	p.m.	p.m.	p.m.
2252	Shubijiet f'gazzetti u perjodiċi	9 000	9 000	9 790
2253	Dizzjunarji għat-tradutturi	2 500	2 500	1 477
2254	Legatura u manutenzjoni tal-kotba.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 225 - Total</i>	21 500	21 500	19 387
	<b>KAPITOLU 22 - TOTAL</b>	<b>88 100</b>	<b>95 200</b>	<b>87 204</b>
<b>23</b>	<b>SPIŻA AMMINISTRATTIVA ATTWALI</b>			
<b>230</b>	<b>Kartolerija u provvisti tal-uffiċċju</b>			
2300	Kartolerija u provvisti tal-uffiċċju	20 000	30 000	42 318
	<i>Artikolu 230 - Total</i>	20 000	30 000	42 318
<b>232</b>	<b>Spejjeż finanzjarji</b>			
2320	Flasijiet bankarji	4 500	5 500	3 633
2321	Telf bir-rata tal-kambju	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 232 - Total</i>	4 500	5 500	3 633
<b>233</b>	<b>Spejjeż legali</b>			
2330	Spejjeż legali	5 000	5 000	3 191
	<i>Artikolu 233 - Total</i>	5 000	5 000	3 191
<b>234</b>	<b>Ħsarat</b>			
2340	Ħsarat	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 234 - Total</i>	p.m.	p.m.	p.m.
<b>235</b>	<b>Spejjeż operattivi oħra</b>			
2350	Assigurazzjoni varja	10 500	10 000	8 226
2352	Spejjeż varji ta' laqgħat interni	1 500	1 500	2 072
2353	Ġarr dipartimentali	10 000	10 000	10 000
2359	Spejjeż oħra	4 500	900	6 600

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
225	
2250	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra.
2251	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' tagħmir speċjali għal-libreriji.
2252	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tas-sottoskrizzjoni ta' gazzetti u perjodiċi skont il-htigijiet ta-Ċentru.
2253	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba għax-xiri ta' dizżjunarji.
2254	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-legatura u spejjeż oħra essenzjali għall-manutenzjoni tal-kotba u l-perjodiċi.
23	
230	
2300	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' ta' karti u provvisti tal-uffiċċju.
232	
2320	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-flasijiet bankarji u l-ispejjeż ta' konnessjoni man-netwerk interbankarju tat-telekomunikazzjoni.
2321	Dan il-punt huwa maħsub biex ikopri t-telf bir-rata tal-kambju li jagħmel iċ-Ċentru bil-ġestjoni tal-baġit tiegħu, sa fejn dan it-telf ma jistax jitqabbel ma' gwandan bir-rata tal-kambju.
233	
2330	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra..
234	
2340	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħsara u l-ispiża ta' klejms kontra ċ-Ċentru (responsabbiltà ċivili).
235	
2350	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assigurazzjoni komprensiva, ir-responsabbiltà ċivili, l-assigurazzjoni kontra serq u l-assigurazzjoni biex tkopri r-responsabbiltà ta' uffiċjali tal-kontabbiltà u l-amministraturi imprest.
2352	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat interni.
2353	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' garr fil-bini stess.
2359	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż operattivi oħra li mhumiex previsti speċifikament.

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
	<i>Artikolu 235 - Total</i>	26 500	22 400	26 898
<b>239</b>	<b><i>Servizzi interistituzzjonali</i></b>			
2390	Servizzi tat-traduzzjoni pprovduti mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	p.m.
2391	Interpretazzjoni	p.m.	p.m.	5 000
2392	Assistenza amministrattiva mill-Kummissjoni	130 100	140 200	120 350
2393	Pubblikazzjonijiet	27 000	27 000	34 550
2394	Tixrid	p.m.	5 000	6 688
	<i>Artikolu 239 - Total</i>	157 100	172 200	166 588
	<b>KAPITOLU 23 - TOTAL</b>	<b>213 100</b>	<b>235 100</b>	<b>242 628</b>
<b>24</b>	<b>POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONI</b>			
<b>240</b>	<b><i>Posta</i></b>			
2400	Flasijiet tal-posta u tal-kunsinna	47 900	49 300	42 156
	<i>Artikolu 240 - Total</i>	47 900	49 300	42 156
<b>241</b>	<b><i>Telekomunikazzjoni</i></b>			
2410	Telefon, telegrafu, telex, radju u televiżjoni u sħubiji u flasijiet	295 000	285 000	242 203
	<i>Artikolu 241 - Total</i>	295 000	285 000	242 203
	<b>KAPITOLU 24 - TOTAL</b>	<b>342 900</b>	<b>334 300</b>	<b>284 359</b>
<b>25</b>	<b>SPEJJEŻ FUQ LAQGHAT</b>			
<b>250</b>	<b><i>Spejjeż fuq laqgħat formali u laqgħat oħra</i></b>			
2500	Laqgħat ingenerali	5 000	10 000	11 274
	<i>Artikolu 250 - Total</i>	5 000	10 000	11 274
<b>255</b>	<b><i>Spejjeż varji tal-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat</i></b>			

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
239	
2390	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-provvista ta' xogħol tat-traduzzjoni, inkluż l-ittajpjar, mill-Kummissjoni f'isem iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni.
2391	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni li għandu jhallas iċ-Ċentru, b'mod partikulari mill-istituzzjonijiet Komunitarji.
2392	L-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 li jstabilixxi iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni. Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza amministrattiva pprovduta mill-Kummissjoni li iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni.
2393	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri prinċipalment l-ispejjeż tal-pubblikazzjoni tal-baħit, ir-rapport tal-attività u l-attivitajiet ta' komunikazzjoni u ta' pubbliċità taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni.
2394	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-attivitajiet ta' 'tixrid', b'mod partikulari, l-ispejjeż ta' promozzjoni u kummerċjalizzazzjoni (katalgi, fuljetti, reklamar, studji tas-suq, eċċ.) u l-ispejjeż fir-rigward tal-informazzjoni u l-assistenza liill-pubbliku u l-klijenti (pinen u lapsijiet bl-emblema tas-Cdt, USB keys bl-emblema, eċċ.). L-ispejjeż assoċjati mal-istampar tad-dokumenti huma koperti minn 2393.
24	
240	
2400	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ħlasijiet tal-posta u tal-kunsinna, inklużi pakketti mibgħuta bil-posta. Iż-żieda hija minhabba ż-żieda fl-użu tas-servizzi rreġistrati u servizzi urġenti bil-kurjer (DHL).
241	
2410	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-telefon (is-sejthiet telefoniċi privati jitnaqqsu direttament mill-pagi), teleworking, shubiji f'servizzi ta' trażmissjoni tad-dejta u komunikazzjonijiet, u spejjeż relatati mat-tagħmir tat-telekomunikazzjoni. Iż-żieda fil-linja baġitarja tinkludi r-rinnovazzjoni tas-server room.(EUR 31,000).
25	
250	
2500	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, is-sussistenza u l-ispejjeż incidental li jagħmlu l-esperti u viżitaturi oħra, u l-komitati interistituzzjonali mistiedna jieħdu sehem fl-aqgħat, komitati, gruppi ta' hidma u seminars.
255	



Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonij et 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
2550	Spejjeż varji tal-organizzazzjoni ta' konferenzi, kongressi u laqgħat u tal-parteċipazzjoni fihom	5 000	5 000	33 442
	<i>Artikolu 255 - Total</i>	5 000	5 000	33 442
	<b>KAPITOLU 25 - TOTAL</b>	<b>10 000</b>	<b>15 000</b>	<b>44 716</b>
26	<b>KORP AMMINISTRATTIV TAĊ-ĊENTRU</b>			
260	<b>Spejjeż fuq laqgħat formali u laqgħat oħra</b>			
2600	Laqgħat tal-Bord Amministrattiv	20 000	25 000	14 500
	<i>Artikolu 260 - Total</i>	20 000	25 000	14 500
261	<b>Organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Bord Amministrattiv</b>			
2610	Organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Bord Amministrattiv	12 000	12 000	8 155
	<i>Artikolu 261 - Total</i>	12 000	12 000	8 155
265	<b>Interpretazzjoni</b>			
2650	Interpretazzjoni	60 000	75 000	60 000
	<i>Artikolu 265 - Total</i>	60 000	75 000	60 000
	<b>KAPITOLU 26 - TOTAL</b>	<b>92 000</b>	<b>112 000</b>	<b>82 655</b>
27	<b>INFORMAZZJONI: AKKWISTI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U TIXRID</b>			
270	<b>Konsultazzjonijiet limitati, studji u sħarriġ</b>			
2700	Konsultazzjonijiet limitati, studji u sħarriġ	25 000	26 000	66 834
	<i>Artikolu 270 - Total</i>	25 000	26 000	66 834
	<b>KAPITOLU 27 - TOTAL</b>	<b>25 000</b>	<b>26 000</b>	<b>66 834</b>
	<b>Titolu 2 - Total</b>	<b>5 570 000</b>	<b>4 704 600</b>	<b>4 903 369</b>
3	<b>INFIQ OPERATTIV</b>			
30	<b>SERVIZZI ESTERNI TAT-TRADUZZJONI</b>			
300	<b>Servizzi esterni tat-traduzzjoni</b>			

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
2550	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' konferenzi, kongressi u laqgħat u tal-parteċipazzjoni fihom. Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat mhux koperti bl-infrastruttura eżistenti (eż. organizzati fil-bini JMO, eċċ.).
260	
2600	L-appropriazzjonijiet għall-ivvjaġġar u s-sussistenza u l-ispejjeż incidentali li jagħmlu l-membri tal-Bord tat-Tmexxija mistiedna biex jieħdu sehem fl-laqgħat, kumitati u gruppi ta' hidma.
261	
2610	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Bord Amministrattiv.
265	
2650	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni li jkollu jhallas iċ-Ċentru, b'mod partikulari mill-istituzzjonijiet tal-UE għal-laqgħat tal-Bord Amministrattiv.
27	
270	
2700	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tippermetti li jiġu kkummissjonati esperti kwalifikati fl-oqsma amministrattivi għall-konsulenza, l-istudji u l-istħarriġ, jiġifieri rapporti ta' valutazzjoni u t-tariffi ta' konsulenti esterni..
3	
30	
300	

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2012	Baġit emendat 1/2011 sena finanzjarja 2011	Eżitu 2010
3000	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	12 124 300	12 997 700	14 322 062
	<i>Artikolu 300 - Total</i>	12 124 300	12 997 700	14 322 062
	<b>KAPITOLU 30 - TOTAL</b>	<b>12 124 300</b>	<b>12 997 700</b>	<b>14 322 062</b>
31	<b>SPEJJEŻ RELATATI MAL-KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>			
310	<b>Spejjeż relatati mal-kooperazzjoni interistituzzjonali</b>			
3100	Kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwa	687 000	705 000	697 490
	<i>Artikolu 310 - Total</i>	687 000	705 000	697 490
	<b>KAPITOLU 31 - TOTAL</b>	<b>687 000</b>	<b>705 000</b>	<b>697 490</b>
	<b>Titolu 3 - Total</b>	<b>12 811 300</b>	<b>13 702 700</b>	<b>15 019 552</b>
10	<b>RIŻERVI</b>			
100	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI			
1000	<b>Approprjazzjonijiet proviżorji</b>			
10000	Riżerva għall-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskema Komunitarja tal-pensjonijiet	p.m.	p.m.	p.m.
10001	Riżerva għall-akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	p.m.
10002	Riżerva ta' kontinġenza	p.m.	p.m.	p.m.
10003	Riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet	p.m.	3 134 000	p.m.
10004	Riżerva għall-fond permanenti ta' prefinanzjament	p.m.	p.m.	2 166 300
10005	Riżerva għaż-żieda miġġielda fis-salarji	p.m.	p.m.	p.m.
10006	Riżerva għal investimenti eċċezzjonali	p.m.	4 325 700	774 864
	<i>Artikolu 1000 - Total</i>	p.m.	7 459 700	2 941 164
	<b>KAPITOLU 100 - TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>7 459 700</b>	<b>2 941 164</b>
	<b>Titolu 10 - Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>7 459 700</b>	<b>2 941 164</b>
	<b>TOTAL GLOBALI</b>	<b>44 051 400</b>	<b>51 299 100</b>	<b>45 976 899</b>

Titolu Kapitolu Artikolu Punt	Rimarki
3000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mas-servizzi tal-fornituri tas-servizz estern għas-servizzi lingwistiċi, jiġifieri: it-traduzzjoni tat-trejdmarks Komunitarji u d-dokumenti, ir-reviżjoni u l-modifiki tat-traduzzjonijiet u l-editjar lingwistiku kif ukoll ix-xogħol ta' terminoloġija (it-traduzzjoni ta' listi ta' termini). It-tnaqqis fl-2012 huwa minhabba l-volum iżgħar mistenni għat-traduzzjoni.
31	
<b>310</b>	
3100	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI) bil-ħsieb li tiġi promossa l-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwa.
<b>10</b>	
<b>100</b>	
<b>1000</b>	
10000	Ir-riżerva maħluqa bħala appropriazzjoni proviżorja għall-ħlas tal-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskema Komunitarja tal-pensjonijiet.. L-ebda riżerva mhi meħtieġa għax l-appropriazzjoni għas-sena kurrenti hija rreġistrata fil-punt 1 1 3 4 .
10001	
10002	
10003	
10004	Ir-riżerva biex toħloq il-fond permanenti ta' prefinanzjament previst fl-Artikolu 59a tar-Regolament Finanzjarju tač-Ċentru. L-Artikolu 58(2) tar-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju jiddikjara li l-ammont ta' dan il-fond ma jistax ikun anqas minn erbgħa minn tnaħ tal-appropriazzjonijiet għas-sena finanzjarja.
10005	Il-kwistjoni ġiet solvuta fl-2010 u mhi meħtieġa l-ebda appropriazzjoni.
10006	

ANNEX 1 ONIGRAMMA

Gruppi ta' funzjoni u gradi	Mimlija fil-31.12.2010		Baġit 2011				Baġit 2012	
			Awtorizzati taht il-baġit		Awtorizzati taht il-baġit emendat		Awtorizzati taht il-baġit	
	Postijiet tax-xogħol permanenti	Persunal temporanju	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji
AD 16	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	0	0	1
AD 14	1	1	1	0	0	0	1	0
AD 13	0	0	1	1	0	0	1	1
AD 12	5	5	6	5	0	0	7	5
AD 11	9	9	8	9	0	0	9	8
AD 10	9	5	10	4	0	0	9	6
AD 9	4	8	4	10	0	0	3	10
AD 8	2	6	2	9	0	0	3	9
AD 7	8	15	9	20	0	0	9	22
AD 6	1	23	3	19	0	0	4	16
AD 5	3	15	1	15	0	0	1	13
TOTAL AD	42	87	45	93	0	0	47	91
AST 11	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	0	0	0	1
AST 8	4	0	5	0	0	0	5	0
AST 7	3	3	1	4	0	0	2	3
AST 6	3	4	4	4	0	0	3	2
AST 5	1	6	0	5	0	0	1	6
AST 4	3	11	4	17	0	0	5	16
AST 3	5	18	4	21	0	0	2	21
AST 2	0	7	0	11	0	0	0	10
AST 1	0	17	0	6	0	0	0	0
TOTAL AST	19	67	18	69	0	0	18	59
TOTAL	61	154	63	162	0	0	65	150
PERSUNAL TOTALI		215		225		0		215